

| <b>FINLANDS MASKINBEFÄLSFÖRBUND</b>  |   |                    |                 |                         |  |
|--------------------------------------|---|--------------------|-----------------|-------------------------|--|
| <b>Utrikesfartens löner 1.4.2013</b> |   |                    |                 |                         |  |
| DWT/ IHK                             | Maskinchef                                  | Vaktfri maskinchef | I-maskinmästare | II/III-maskinmästare    |  |
| Under 12999                          | <b>2459.21</b>                              | <b>3345.80</b>     | <b>2025.32</b>  | <b>1840.87</b>          |  |
| 13000 -29999                         | <b>2551.17</b>                              | <b>3450.03</b>     | <b>2103.99</b>  | <b>1840.87</b>          |  |
| 30000 -79999                         | <b>2661.74</b>                              | <b>3613.15</b>     | <b>2231.69</b>  | <b>1895.50</b>          |  |
| 80000 -159999                        | <b>2730.05</b>                              | <b>3769.92</b>     | <b>2333.78</b>  | <b>1990.05</b>          |  |
| 160000 -                             | <b>2878.08</b>                              | <b>3932.41</b>     | <b>2446.83</b>  | <b>2098.39</b>          |  |
| <b>EUROBELOPPEN</b>                  |   |                    |                 |                         |  |
| <b>Maskinchef</b>                    |   |                    |                 |                         |  |
|                                      | oceantillägg                                |                    |                 | <b>90.09</b>            |  |
|                                      | brandchefstillägg                           |                    |                 | <b>48.83</b>            |  |
|                                      | klassificeringstillägg                      |                    |                 | <b>30.44</b>            |  |
|                                      | insp.tillägg för handbr.släckare            |                    |                 | <b>8.86</b>             |  |
|                                      | Ersättning för kost & logi                  |                    |                 | <b>Se maskinmästare</b> |  |
|                                      | Passagerarfartygstillägg                    |                    |                 | <b>150.55</b>           |  |
| <b>Maskinmästare</b>                 |   |                    |                 |                         |  |
|                                      | oceantillägg                                |                    |                 | <b>80.11</b>            |  |
|                                      |   |                    |                 | <b>72.24</b>            |  |
|                                      | uniformstillägg                             |                    |                 | <b>20.36</b>            |  |
|                                      | vaktskiftsarbetsstillägg                    |                    |                 | <b>1.03</b>             |  |
|                                      |   |                    |                 | <b>1.62</b>             |  |
|                                      | underhållstillägg                           |                    |                 | <b>48.83</b>            |  |
|                                      | åt vaktfri maskinmästare                    |                    |                 | <b>16.76</b>            |  |
|                                      | förebyggande underhållstillägg              |                    |                 |                         |  |
|                                      | Ersättning för kost och logi                |                    |                 |                         |  |
|                                      | - om arbetstagare inte bereds kost och logi |                    |                 |                         |  |



| <b>Maskinchef</b>  |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
|--|--------|----------------|----------------|----------------|--|--|--|--|--|
| DWT/   | IHK    | 0...3 år       | 3...5 år       | 5 år           |  |  |  |  |  |
|  | -12999 | <b>3711.03</b> | <b>3777.36</b> | <b>3844.82</b> |  |  |  |  |  |
| 13000  | -29999 | <b>3807.58</b> | <b>3877.01</b> | <b>3944.89</b> |  |  |  |  |  |
| 30000-   |        | <b>3905.92</b> | <b>3976.63</b> | <b>4046.25</b> |  |  |  |  |  |
| <b>Vaktfri I maskinmästare</b>   |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
|  | -12999 | <b>2366.01</b> | <b>2421.42</b> | <b>2476.85</b> |  |  |  |  |  |
| 13000  | -29999 | <b>2427.12</b> | <b>2482.54</b> | <b>2540.16</b> |  |  |  |  |  |
| 30000-   |        | <b>2484.51</b> | <b>2543.43</b> | <b>2603.68</b> |  |  |  |  |  |
| <b>I maskinmästare</b>   |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
|  | -12999 | <b>2258.96</b> | <b>2314.44</b> | <b>2370.17</b> |  |  |  |  |  |
| 13000  | -29999 | <b>2315.97</b> | <b>2372.80</b> | <b>2429.52</b> |  |  |  |  |  |
| 30000-   |        | <b>2373.43</b> | <b>2431.51</b> | <b>2490.44</b> |  |  |  |  |  |
| <b>II-III maskinmästare</b>  |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
|  | -12999 | <b>1941.70</b> | <b>1992.36</b> | <b>2045.17</b> |  |  |  |  |  |
| 13000  | -29999 | <b>1985.96</b> | <b>2038.40</b> | <b>2093.05</b> |  |  |  |  |  |
| 30000-   |        | <b>2030.13</b> | <b>2085.24</b> | <b>2143.38</b> |  |  |  |  |  |
| På passagerarfartyg som inte kan godkännas i parallellregistret betalas ett separat tillägg, vars storlek är <b>92,74</b> euro i månaden från och med den 1.4.2013.            |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
| Åt den som sköter säkerhetschefens uppgifter ombord på fartyget i enlighet med ISPS-koden, tillhörande skepps- eller maskinbefålet, erläggs ett skilt tillägg, vars storlek är |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
| a) på passagerarfartyg (SOLAS-definition) <b>118,17</b> €/mån,   |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
| b) på tankfartyg samt lastfartyg, vilka har certifikat för farligt gods <b>59,09</b> €/mån   |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
| och c) på övriga fraktfartyg <b>23,62</b> €/mån.   |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
| Tillägget erläggs ej på fartyg, som har en skild styrman eller maskinmästare för detta, som ej går vakt.   |        |                |                |                |  |  |  |  |  |
| <b>FINLANDS MASKINBEFÄLSFÖRBUND</b>  |        |                |                |                |  |  |  |  |  |

| <b>GARANTILÖNEBILAGA 1.4.2013</b>  |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
|--|---------|------------------|------------------|------------------|--|------------------|------------------|--|--|
| <b>RO-RO O.A. FARTTYG</b>  |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
|  |         | <b>25 timmar</b> | <b>50 timmar</b> | <b>60 timmar</b> |  | <b>70 timmar</b> | <b>80 timmar</b> |  |  |
| <b>Maskinchef</b>  |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
|  | -12999  | <b>3345.80</b>   | <b>3345.80</b>   | <b>3345.80</b>   |  | <b>3345.80</b>   | <b>3345.80</b>   |  |  |
| 13000  | -29999  | <b>3450.03</b>   | <b>3450.03</b>   | <b>3450.03</b>   |  | <b>3450.03</b>   | <b>3450.03</b>   |  |  |
| 30000  | -79999  | <b>3613.15</b>   | <b>3613.15</b>   | <b>3613.15</b>   |  | <b>3613.15</b>   | <b>3613.15</b>   |  |  |
| 80000  | -159999 | <b>3769.92</b>   | <b>3769.92</b>   | <b>3769.92</b>   |  | <b>3769.92</b>   | <b>3769.92</b>   |  |  |
| 160000-  |         | <b>3932.41</b>   | <b>3932.41</b>   | <b>3932.41</b>   |  | <b>3932.41</b>   | <b>3932.41</b>   |  |  |
| <b>I maskinmästare (ÖMB)</b>   |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
|  | -12999  | <b>2357.45</b>   | <b>2614.85</b>   | <b>2720.12</b>   |  | <b>2825.38</b>   | <b>2930.64</b>   |  |  |
| 13000  | -29999  | <b>2450.80</b>   | <b>2718.26</b>   | <b>2827.93</b>   |  | <b>2937.56</b>   | <b>3103.03</b>   |  |  |
| 30000  | -79999  | <b>2600.17</b>   | <b>2884.08</b>   | <b>3000.85</b>   |  | <b>3117.64</b>   | <b>3293.65</b>   |  |  |
| 80000  | -159999 | <b>2719.58</b>   | <b>3017.08</b>   | <b>3139.09</b>   |  | <b>3261.10</b>   | <b>3445.08</b>   |  |  |
| 160000-  |         | <b>2852.34</b>   | <b>3164.72</b>   | <b>3292.57</b>   |  | <b>3420.40</b>   | <b>3613.23</b>   |  |  |
| <b>II maskinmästare (ÖMB)</b>  |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
|  | -12999  | <b>2131.05</b>   | <b>2363.50</b>   | <b>2458.57</b>   |  | <b>2553.62</b>   | <b>2697.20</b>   |  |  |
| 13000  | -29999  | <b>2131.05</b>   | <b>2363.50</b>   | <b>2458.57</b>   |  | <b>2553.62</b>   | <b>2697.20</b>   |  |  |
| 30000  | -79999  | <b>2198.80</b>   | <b>2438.71</b>   | <b>2536.74</b>   |  | <b>2634.75</b>   | <b>2782.83</b>   |  |  |
| 80000  | -159999 | <b>2315.02</b>   | <b>2567.64</b>   | <b>2671.37</b>   |  | <b>2775.10</b>   | <b>2931.56</b>   |  |  |
| 160000-  |         | <b>2443.98</b>   | <b>2711.07</b>   | <b>2820.62</b>   |  | <b>2930.14</b>   | <b>3095.34</b>   |  |  |
| <b>III maskinmästare</b>   |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
|  | -12999  | <b>2031.07</b>   | <b>2252.73</b>   | <b>2343.22</b>   |  | <b>2433.64</b>   | <b>2570.34</b>   |  |  |
| 13000  | -29999  | <b>2031.07</b>   | <b>2252.73</b>   | <b>2343.22</b>   |  | <b>2433.64</b>   | <b>2570.34</b>   |  |  |
| 30000  | -79999  | <b>2095.51</b>   | <b>2324.24</b>   | <b>2417.66</b>   |  | <b>2511.08</b>   | <b>2652.21</b>   |  |  |
| 80000  | -159999 | <b>2206.28</b>   | <b>2447.04</b>   | <b>2545.62</b>   |  | <b>2644.20</b>   | <b>2793.03</b>   |  |  |
| 160000-  |         | <b>2329.06</b>   | <b>2583.89</b>   | <b>2688.05</b>   |  | <b>2792.20</b>   | <b>2949.42</b>   |  |  |
| E0-tillägget är från och med den 1.4.2013  |         |                  | <b>17.52 €</b>   |                  |  |                  |                  |  |  |
| Tillägget erläggs på de i driftvarande fartyg där maskinmästarnas arbete är indelat i vakter. Tillägget erläggs som ett E0-tillägg per dygn. Tillägget fördelas jämnt mellan ovannämnda maskinmästare. |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
| Fastän maskinrummet är bemannat anses fartyget vara i E0-läge.   |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
| <b>FINLANDS MASKINBEFÄLSFÖRBUND</b>  |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
| <b>GARANTILÖNEBILAGA 1.4.2013</b>  |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
| <b>TANKFARTYG</b>  |         |                  |                  |                  |  |                  |                  |  |  |
|  |         | <b>25 timmar</b> | <b>50 timmar</b> | <b>60 timmar</b> |  | <b>70 timmar</b> | <b>80 timmar</b> |  |  |



